



creativecity

Thành Phố Sáng Tạo San Diego  
**Khung Chương Trình Văn Hóa**

## Tại sao lại là một chương trình văn hóa? Tại sao lại là lúc này?

### Chương trình văn hóa là gì?

### Đâu là các mục tiêu của Thành Phố Sáng Tạo?

San Diego sinh động nhờ người dân sáng tạo và tiềm năng. Cùng nhau hợp sức, chúng ta sẽ tạo một cộng đồng sôi động có chung những trải nghiệm, sự thấu hiểu và thực hành văn hóa. Chúng ta sẽ xây dựng một chương trình văn hóa bao gồm nội lực của nhiều truyền thống, hệ sinh thái, cũng như vốn sáng tạo để thúc đẩy thành phố và khu vực xuyên biên giới của chúng ta phát triển thành một nơi công bằng có khả năng truyền cảm hứng và thịnh vượng.

Hệ sinh thái văn hóa nghệ thuật của San Diego rất quan trọng trong tầm nhìn và tác động của thành phố nhưng hiện đang phải đối mặt với những thách thức từ đại dịch cũng như chi phí sinh hoạt và kinh doanh ngày càng tăng. Với kế hoạch phù hợp, nền kinh tế sáng tạo của chúng ta sẽ thúc đẩy sự phát triển và thành công trong tương lai, được dẫn dắt bởi sự sáng tạo ở mọi lĩnh vực và các nghệ sĩ từ nghệ thuật thị giác và biểu diễn, điện ảnh cũng như truyền thông. Chương trình văn hóa của Thành Phố Sáng Tạo - chương trình đầu tiên của San Diego - sẽ bố trí văn hóa nghệ thuật cùng với những ưu tiên của chính quyền Thành Phố San Diego, thông tin về một tương lai với tính sáng tạo là trọng tâm sinh kế của chúng ta, đồng thời thúc đẩy tính bền vững và cơ hội lớn hơn cho tất cả chúng ta.

Chương trình văn hóa là một chương trình lâu dài toàn diện nhằm thúc đẩy văn hóa nghệ thuật và tính sáng tạo vì lợi ích của cư dân Thành phố cũng như khu vực đô thị mở rộng và nhiều quốc gia khác nhau gọi nơi đây là quê hương. Chương trình này được dựa trên sự lắng nghe, hòa nhập cho tất cả mọi người, và nghiên cứu về tiềm năng cũng như hiện trạng tại San Diego. Quá trình lập kế hoạch chương trình Thành Phố Sáng Tạo sẽ diễn ra trên khắp thành phố trong giai đoạn 2023 và 2024. Chương trình được Thành Phố San Diego dẫn dắt và được Thị Trưởng Todd Gloria ủng hộ. Chương trình của Thành Phố San Diego sẽ được công chúng, Ủy Ban Văn Hóa Nghệ Thuật, và Hội Đồng Thành Phố xem xét, dẫn đến việc thông qua của Hội Đồng đối với chương trình cuối cùng.

Thành Phố Sáng Tạo có các mục tiêu cụ thể phù hợp với San Diego, để:

- Đánh giá toàn diện tình trạng văn hóa nghệ thuật của San Diego – chúng ta sẽ xây dựng trên cơ sở nào? Đâu là thành công? Đâu là thách thức?
- Lắng nghe người dân San Diego, họ hình dung gì về cuộc sống sáng tạo của họ qua sự hòa nhập cho tất cả mọi người – chúng ta muốn cuộc sống sáng tạo trở nên thế nào?
- Nâng cao công bằng về văn hóa cho tất cả người dân San Diego – chúng ta sẽ đảm bảo khả năng tiếp cận nhiều hơn những trải nghiệm văn hóa nghệ thuật cho người dân và du khách như thế nào?
- Lập khung chiến lược hướng dẫn và củng cố lĩnh vực văn hóa nghệ thuật của San Diego – chúng ta sẽ đạt được điều này như thế nào?
- Bố trí đầu tư vào văn hóa nghệ thuật đi liền với mục tiêu và ưu tiên của Thành Phố – văn hóa nghệ thuật có thể hỗ trợ như thế nào đối với sự cải thiện ở các lĩnh vực như nhà ở giá cả phải chăng, không gian công cộng an toàn, tăng trưởng kinh tế, cộng đồng bền vững, và việc đi lại?

Thành Phố Sáng Tạo có thêm các mục tiêu trong chương trình, để:

- Lắng nghe các cộng đồng và cá nhân – các bên liên quan trong lĩnh vực sáng tạo, người dân, thanh niên, người cao tuổi, v.v.

## Ai sẽ dẫn dắt quá trình lập kế hoạch?

- Bao gồm hòa nhập trong quá trình lập kế hoạch và tích cực đón nhận nhiều tiếng nói cũng như đa dạng đối tượng người dân San Diego.
- Thúc đẩy sự trải nghiệm, sáng tạo, và tính ưu tú trong nghệ thuật.
- Nâng cao vị thế độc đáo của San Diego như một thành phố biên giới có các mối quan hệ và tác động qua lại giữa hai quốc gia.
- Xác định các phương án tài trợ, nguồn hỗ trợ, và chiến lược vì tính bền vững của lĩnh vực văn hóa nghệ thuật.
- Xây dựng chiến lược ưu tiên đầu tư vào các cơ sở văn hóa và tận dụng những cơ sở này như đòn bẩy để đạt các mục tiêu của thành phố như phát triển lực lượng lao động sáng tạo và tính công bằng.
- Xây dựng chiến lược thực hiện theo thứ tự ưu tiên và theo giai đoạn cho chương trình.

Nỗ lực này được dẫn dắt bởi Thành Phố San Diego cùng với sự hợp tác của một nhóm lập kế hoạch chương trình văn hóa tham gia hướng dẫn quy trình chiến lược nêu bật các điểm mạnh, nhu cầu, và ưu tiên riêng của chúng ta.

### Thành Phố San Diego

- Nhân viên chính của dự án: Văn Hóa Nghệ Thuật sẽ dẫn dắt quy trình lập kế hoạch cùng với các đối tác của mình và nhóm của Thị Trưởng.
- Ủy Ban Văn Hóa Nghệ Thuật: Cơ quan tư vấn này sẽ tham gia vào quá trình lập kế hoạch và cuối cùng đưa ra những ý kiến đóng góp cho Thị Trưởng và Hội Đồng Thành Phố đối với việc thông qua chương trình.

### Nhóm lập kế hoạch Chương trình văn hóa

- Nhóm Lập kế hoạch Chương trình Văn Hóa: CPG là một công ty quốc gia chuyên xây dựng các chương trình văn hóa nghệ thuật cho thành phố và quận bằng việc cho phép bao gồm tư tưởng và khả năng lãnh đạo cộng đồng trong quá trình thực hiện dự án. Phương pháp lập kế hoạch có tầm nhìn xa trông rộng của CPG sẽ hướng dẫn cộng đồng phát hiện và xây dựng tài sản văn hóa thiên phú đem lại tiếng nói cho câu chuyện độc đáo của họ.

### Đối Tác của Nhóm

Để giúp hướng dẫn quy trình chiến lược, CPG sẽ làm việc với các đối tác của nhóm, bao gồm:

- Casa Familiar
- The Arts at Work
- DRMTM
- Webb Management
- Nghệ sĩ/nhà điều phối của San Diego

Tháng 11/2022 -  
Tháng 5/2023

Nghiên Cứu và  
Lập Kế Hoạch

Tháng 6/2023 -  
Tháng 8/2023

Lắng Nghe và  
Tham Gia

Tháng 9/2023 -  
Tháng 2/2024

Đường hướng  
mới nổi

Tháng 3/2024 -  
Tháng 9/2024

Xây Dựng  
Chương Trình

Tháng 10/2024 -  
Tháng 11/2024

Ý kiến của Công  
Chúng về Chương  
Trình

Tháng 12/2024 -  
Tháng 3/2025

Chương Trình  
Sửa Đổi và Chương  
Trình Cuối Cùng

## Quá Trình Tham Gia Cộng Đồng

### Quá trình lập kế hoạch sẽ:

- Thu hút một bộ phận lớn người dân San Diego, sử dụng nhiều cơ hội tham gia khác nhau.
- Thu hút các lĩnh vực văn hóa nghệ thuật và sáng tạo của San Diego.
- Đảm bảo phản ánh sự hòa nhập cho tất cả mọi người của thành phố, với sự chú ý đặc biệt đến các nhóm thiểu đại diện.
- Gặp gỡ mọi người tại chỗ của họ. Thông qua các đối tác tại địa phương, xây dựng lòng tin với lãnh đạo cộng đồng và nhóm cộng đồng.
- Đảm bảo mọi hoạt động tham gia đều có ý nghĩa và mục đích, lắng nghe những câu chuyện và ưu tiên để đưa thông tin công bằng vào chương trình.

### Hoạt động có sự tham gia cộng đồng sẽ bao gồm:

- Diễn Đàn của Thành Phố Sáng Tạo
- Tương tác trao đổi với công chúng trên khắp thành phố
- Bộ công cụ giao tiếp cộng đồng tự làm (DIY)
- Khảo sát công chúng
- Các nhóm trao đổi mục tiêu với lĩnh vực văn hóa nghệ thuật và sáng tạo
- Giao tiếp theo chủ đề
- Phỏng vấn

### Nghiên cứu bổ sung:

- Phân tích nhân khẩu và dân số
- Đánh giá các chương trình văn hóa nghệ thuật của Thành Phố.
- Đánh giá nghiên cứu và sáng kiến của Thành Phố về tính công bằng về văn hóa, kinh tế sáng tạo, và du lịch văn hóa
- Đánh giá các cơ sở văn hóa thuộc sở hữu của Thành Phố.
- Nghiên cứu các nguồn hỗ trợ tài chính dành cho văn hóa nghệ thuật

## Các Hướng Tham Gia

**Hãy tham gia chương trình! Vui lòng xem trang web của Thành Phố Sáng Tạo để biết thông tin về cách tham gia.**

- Diễn Đàn Thành Phố Sáng Tạo vào tháng 6 và tháng 7
- Tương tác trao đổi với công chúng (ở tất cả các khu hội đồng, tháng 6 và tháng 7)
- Giao tiếp cộng đồng (Bộ công cụ gặp mặt tự làm, sẵn sàng sử dụng vào tháng 6)
- Khảo sát cộng đồng (bắt đầu vào tháng 7)
- Đăng ký các bản cập nhật và theo dõi các kênh truyền thông xã hội của Thành Phố
- Khuyến khích người khác tham gia
- Rà soát và góp ý bản dự thảo chương trình
- Vận động thông qua chương trình